

NACIONES UNIDAS
Asamblea General

CUADRAGESIMO SEPTIMO PERIODO DE SESIONES

Documentos Oficiales

SEGUNDA COMISION
40a. sesión
celebrada el lunes
16 de noviembre de 1992
a las 10.00 horas
Nueva York

ACTA RESUMIDA DE LA 40a. SESION

Presidente: Sr. PIRIZ BALLON (Uruguay)

SUMARIO

TEMA 87 DEL PROGRAMA: ASISTENCIA ECONOMICA ESPECIAL Y DE SOCORRO EN CASOS DE DESASTRE (continuación)

b) PROGRAMAS ESPECIALES DE ASISTENCIA ECONOMICA (continuación)

TEMA 144 DEL PROGRAMA: COOPERACION Y ASISTENCIA INTERNACIONALES PARA MITIGAR LAS CONSECUENCIAS DE LA GUERRA EN CROACIA Y FACILITAR SU RECUPERACION

TEMA 12 DEL PROGRAMA: INFORME DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL (continuación)

TEMA 78 DEL PROGRAMA: DESARROLLO Y COOPERACION ECONOMICA INTERNACIONAL (continuación)

a) COMERCIO Y DESARROLLO (continuación)

TEMA 86 DEL PROGRAMA: CONFERENCIA INTERNACIONAL SOBRE LA FINANCIACION DEL DESARROLLO (continuación)

La presente acta está sujeta a correcciones.

Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada, y dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.

Distr. GENERAL
A/C.2/47/SR.40
17 de diciembre de 1992
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

Se declara abierta la sesión a las 10.40 horas.

TEMA 87 DEL PROGRAMA: ASISTENCIA ECONOMICA ESPECIAL Y DE SOCORRO EN CASOS DE DESASTRE (continuación)

b) PROGRAMAS ESPECIALES DE ASISTENCIA ECONOMICA (continuación) (A/47/554 y A/47/573)

TEMA 144 DEL PROGRAMA: COOPERACION Y ASISTENCIA INTERNACIONALES PARA MITIGAR LAS CONSECUENCIAS DE LA GUERRA EN CROACIA Y FACILITAR SU RECUPERACION (A/47/242; A/C.2/47/2)

1. El Sr. Omayad (Departamento de Asuntos Políticos), con relación al tema 87 b) del programa, presenta el informe del Secretario General sobre asistencia especial a los Estados de primera línea y otros Estados vecinos (A/47/573). Recuerda la resolución 46/172 de la Asamblea General y dice que en el informe se indican las medidas adoptadas por los Estados Miembros y las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas en cumplimiento de esa resolución. En algunas de esas medidas también se reflejan las necesidades especiales que tienen los Estados de primera línea como resultado de la sequía que afecta a la región.

2. El Sr. Abu AUF (Sudán), con relación al tema 87 b) del programa, dice que durante el debate sobre la situación de emergencia en el Sudán su país ha sido objeto de críticas injustas. Señala que la situación de emergencia se debe a la concurrencia de múltiples factores desde mediados del decenio de 1980, a saber: la sequía, las inundaciones, la crisis económica y los conflictos civiles. Además, el Sudán es un país vasto y poco desarrollado, con escasos recursos financieros y una débil infraestructura.

3. Ante estas limitaciones y para atender a las necesidades de asistencia del país, el Gobierno ha cooperado con las Naciones Unidas en la ejecución de la Operación Supervivencia en el Sudán con objeto de facilitar el envío de asistencia humanitaria a las personas que se encuentran atrapadas en las zonas de conflicto. Durante la visita al Sudán que realizó anteriormente este año el Secretario General Adjunto de Asuntos Humanitarios, el Gobierno y las Naciones Unidas hicieron una declaración conjunta en que se reafirma el compromiso del Gobierno con la Operación Supervivencia en el Sudán y acordaron que se facilitaría el acceso a numerosas zonas de la región meridional del país.

4. En el informe se llega a la conclusión de que en lo esencial la situación ha mejorado muy poco, lo que no concuerda con la mayor parte de la información que contiene. La causa del deterioro de la situación en algunas regiones han sido los enfrentamientos que se han producido dentro del movimiento rebelde, e incidentes lamentables, como la muerte de personas encargadas de socorrer a los expatriados, seguirán inevitablemente ocurriendo a menos que el conflicto

/...

(Sr. Abu Auf, Sudán)

se resuelva de manera pacífica. Por consiguiente, el Sudán acoge con beneplácito los esfuerzos que realiza el Presidente de Nigeria para reactivar las negociaciones de paz entre el Gobierno y las facciones rebeldes, negociaciones que facilitarán la aportación de socorro a quienes lo necesitan, permitirán regresar a sus hogares a las personas desplazadas por el conflicto y liberarán energías y recursos para las actividades de reconstrucción y desarrollo en todo el país.

5. Las perspectivas para 1993 son más halagüeñas debido a los hechos alentadores que han ocurrido recientemente, como la buena cosecha de cereales, estimada en 4 a 5 millones de toneladas, con un excedente de 1 millón de toneladas, que se exportará en su mayor parte con objeto de estabilizar el precio del sorgo, alentar a los agricultores a volver a plantar sorgo y adquirir las divisas fuertes necesarias para comprar insumos agrícolas esenciales. El Sudán no tendrá necesidad de importar cereales en 1993 y ya ha donado 100.000 toneladas al Programa Mundial de Alimentos (PMA) para programas de socorro en el país y fuera de él. Con todo, en 1993 se necesitarán asistencia no alimentaria, alimentación suplementaria y medios de transporte y habrá que procurar realizar programas de emergencia de recuperación y rehabilitación.

6. El desplazamiento interno en el Sudán es consecuencia de la sequía y de otros desastres naturales, pero principalmente de las hostilidades militares en la región meridional del país, que han dado lugar a grandes concentraciones de refugiados en las zonas limítrofes entre los Estados septentrionales y meridionales. Lamenta que los llamamientos que ha hecho su país desde 1988 con el fin de obtener ayuda internacional para el reasentamiento de las personas desplazadas en sus lugares de origen hayan caído en oídos sordos. El Gobierno ha elaborado un programa de reasentamiento destinado a las personas desplazadas que viven en la periferia de Jartum y necesitará más asistencia para reasentar a las personas desplazadas por el conflicto y para reconstruir y rehabilitar las zonas devastadas por la guerra, una vez que mejore la situación.

7. Aunque están haciendo un buen trabajo, algunas organizaciones no gubernamentales manifiestan una actitud negativa hacia todos los gobiernos y consideran a las Naciones Unidas y a sus organismos burocracias ineficientes. No obstante, el Sudán reconoce la función positiva que desempeñan y coopera con muchas de esas organizaciones, que en este momento colaboran estrechamente con la Operación Supervivencia en el Sudán y otros programas de emergencia y están representadas en todos los organismos de coordinación del socorro. Su Gobierno tiene la intención de seguir cooperando con las organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales.

8. Varias personalidades internacionales eminentes han visitado el Sudán y algunos diplomáticos destacados en Jartum se han desplazado a las zonas de emergencia de otras partes del país para tener un conocimiento directo de la situación. El Gobierno se congratula de esas visitas porque cree que una

/...

(Sr. Abu Auf, Sudán)

mayor comprensión y cooperación son esenciales para que la asistencia humanitaria pueda prestarse oportunamente y con eficacia y promete que está dispuesto a cooperar con la comunidad internacional para llevar a cabo esa tarea, con la esperanza de recibir, a cambio, un mayor apoyo y menos críticas gratuitas.

9. El Sr. MSENGEZI (Zimbabue), con referencia al tema 87 b) del programa, dice que en 1992 la región del Africa meridional ha sido víctima de graves y traumáticos sucesos, especialmente una sequía sin precedentes que, al reducir considerablemente las cosechas, amenaza de hambre a 18 millones de personas y socava las estructuras sociales y económicas de varios países de la región. Las consecuencias de la sequía en los sectores vulnerables de la población ha asumido proporciones catastróficas y la grave escasez de agua afecta a las poblaciones, las escuelas, los hospitales y las clínicas rurales y provoca un aumento alarmante de las enfermedades diarreicas e infecciosas. La sequía ha diezmado el ganado de la región y ha repercutido muy negativamente en el turismo atraído por la fauna salvaje en la diversidad biológica y en las posibilidades de una explotación adecuada de la tierra.

10. La ya angustiosa situación de los refugiados en la región se ha agravado debilitando aún más las economías de los países afectados. Mientras tanto, la mayoría de los países ponen en práctica duros programas de ajuste estructural, lo que, unido a la necesidad de importar grandes cantidades de cereales, somete a fuertes tensiones a su economía e impone exigencias sin precedentes a las infraestructuras logística y de transporte.

11. Zimbabue encomia a la comunidad internacional por la positiva y generosa respuesta al llamamiento conjunto de las Naciones Unidas y la Conferencia de Coordinación del Desarrollo del Africa Merdional (SADCC), así como a los organismos operacionales y especializados del sistema de las Naciones Unidas por su reacción coordinada y oportuna ante la situación de desastre en la región. Esa respuesta y el espíritu de cooperación que existe entre el sistema de las Naciones Unidas y la SADCC demuestran los beneficios que se podrían lograr con una mayor comprensión y cooperación entre el Norte y el Sur. Al mismo tiempo, Zimbabue observa con preocupación la lentitud con que las promesas de contribuciones se convierten efectivamente en desembolsos o entregas y la respuesta tardía e irregular a las solicitudes de artículos no alimentarios que figuran en el llamamiento conjunto. Es esencial satisfacer de manera complementaria las necesidades alimentarias y no alimentarias de la región. Además, habida cuenta de que la transición del socorro a la rehabilitación y el desarrollo constituye un proceso continuo, espera que la asistencia de emergencia sirva de apoyo a la recuperación y al desarrollo a largo plazo, de conformidad con lo dispuesto en la resolución 46/182 de la Asamblea General.

12. Los países del Africa meridional proyectan establecer una comunidad para el desarrollo del Africa meridional que tendrá por finalidad alcanzar las metas de una cooperación y una integración económica más profundas, la libertad, la justicia social y la paz y la seguridad para todos los pueblos de

/...

(Sr. Msengezi, Zimbabwe)

la región y confían en seguir recibiendo apoyo y en afianzar la cooperación con la comunidad internacional. En el futuro, el Africa meridional necesitará toda la asistencia posible de la comunidad internacional para superar el legado del colonialismo, el racismo y el apartheid. La persistencia del régimen de apartheid en Sudáfrica seguirá agravando los problemas económicos y sociales que enfrentan los Estados de primera línea y otros Estados vecinos. En consecuencia, su delegación exhorta a todas las partes interesadas en Sudáfrica a que no escatimen esfuerzos para reanudar el proceso de negociación que es de esperar culmine con una Sudáfrica no racista y democrática y con la paz y el desarrollo en toda la región.

13. La Sra. ASHRAF (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO)), con relación al tema 144 del programa, dice que existe una relación muy clara entre el socorro de emergencia, la rehabilitación y el desarrollo y que las energías de todas las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas han de canalizarse hacia la tarea esencial de consolidar la paz. Las tareas más importantes para la República de Croacia son la paz y la reconstrucción. El Consejo Ejecutivo de la UNESCO, consciente de los sufrimientos del pueblo de Croacia, ha condenado unánimemente las atrocidades y violaciones de los derechos humanos fundamentales cometidas en la antigua Yugoslavia. El Consejo ha expresado su enérgico apoyo a las actividades emprendidas por la UNESCO en coordinación con otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas.

14. La UNESCO, que se esfuerza por promover una cultura de paz en todos sus programas, recibe cada vez con más frecuencia peticiones de las partes en conflictos que se producen en diferentes regiones del mundo para que con su influencia moral contribuya a encontrar nuevos sistemas de mediación y ayude a sentar las bases de la reconciliación. Como esa es una función completamente nueva para la organización, sólo la podrá desempeñar en estrecha colaboración y coordinación con las Naciones Unidas.

15. Hace poco el Director General de la UNESCO envió una misión de educación a Croacia para que reuniera información sobre las necesidades educacionales más urgentes de los niños desplazados por la guerra. Se espera que esa misión, una vez que haya examinado el tema con las autoridades nacionales e internacionales y con representantes de los refugiados, formule propuestas sobre formas apropiadas de asistencia que habrá de utilizar la UNESCO, en colaboración con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (OACNUR) y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), para que los refugiados en edad escolar ejerzan su derecho fundamental a la educación.

16. El sistema de las Naciones Unidas está pasando gradualmente de una mera coordinación a una cooperación auténtica. En los últimos años, las actividades de la UNESCO estuvieron encaminadas a aportar una contribución concreta a la acción renovada de consolidación de la paz de las Naciones Unidas. Lo que se

/...

(Sra. Ashraf, UNESCO)

necesita ahora más que nunca es un diálogo y una estrategia coordinada y bien planificada en materia de asistencia, rehabilitación y promoción de la capacidad de los países.

17. El Sr. NOBILO (Croacia), con relación al tema 144 del programa, dice que, como resultado de la brutal invasión perpetrada por Serbia, su país enfrenta una de las crisis causadas por el hombre más graves y complejas de la historia reciente, cuyas consecuencias se extienden a los países de Europa oriental y central. Antes de esa agresión, Croacia tenía buenas perspectivas de pasar a una economía de mercado. A causa de la agresión de Serbia hay miles de muertos y millones de refugiados y personas desplazadas y se han destruido alrededor del 40% de la capacidad industrial del país y un tercio de la red vial así como puentes, hospitales y 200 monumentos culturales de gran valor.

18. Con todo, el problema de los refugiados, agravado por la guerra en Bosnia y Herzegovina, es el que impone la carga más pesada a la frágil economía del país. Si bien agradece la inmensa ayuda humanitaria que prestan los organismos, programas y Estados Miembros de las Naciones Unidas a todos los países de la antigua Yugoslavia, especialmente a Croacia, su delegación cree que el tiempo apremia y que los esfuerzos han de concentrarse en los problemas de la recuperación. En efecto, una rápida recuperación de la República de Croacia puede facilitar la entrega de asistencia humanitaria a Bosnia y Herzegovina y la reincorporación de una Croacia con diversidad étnica. Por consiguiente, su delegación formula un llamamiento urgente a las Naciones Unidas y a sus Estados Miembros para que le presten asistencia.

19. El Sr. ASAHI (Japón), con referencia al tema 144 del programa, dice que su Gobierno participa activamente en todos los esfuerzos de la comunidad internacional por lograr la paz y la reconciliación política en la antigua Yugoslavia. El Gobierno del Japón expresa su profunda preocupación por la violación sistemática de los derechos humanos de personas inocentes y se compadece sinceramente de las personas que se han visto obligadas a abandonar sus hogares, así como de las que no han podido escapar de las zonas de conflicto. Su delegación exhorta a todas las partes interesadas a que actúen con la mayor moderación y a que cumplan los acuerdos de cesación del fuego, respeten los derechos humanos fundamentales de todas las personas y cooperen plenamente con la OACNUR, la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) y otras organizaciones internacionales en la prestación de asistencia humanitaria. Rinde un particular homenaje a la OACNUR, la UNPROFOR, el UNICEF, el PMA, la Organización Mundial de la Salud (OMS) y el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) y elogia a los Estados miembros de la Comunidad Europea y a los Estados Unidos de América por sus valiosas contribuciones a las actividades de socorro humanitario.

20. Por su parte, el Gobierno del Japón, de conformidad con el párrafo 4 de la resolución 770 (1992) del Consejo de Seguridad, contribuye con 18,5 millones de dólares a sufragar los socorros de emergencia que ayudarán a los civiles a sobrevivir en el invierno venidero. Además, el sector privado

/...

(Sr. Asahi, Japón)

japonés ha recaudado más de 1 millón de dólares para ayudar a las víctimas de la violencia en la antigua Yugoslavia.

21. El caso de la antigua Yugoslavia ilustra las posibilidades de la acción humanitaria y la medida en que están vinculadas a las actividades de establecimiento y mantenimiento de la paz. Renueva el compromiso de su Gobierno de proporcionar asistencia humanitaria a todos los necesitados y de cooperar con ese fin con los esfuerzos concertados de la comunidad internacional.

22. Con respecto al tema 87 del programa, observa que en junio de 1992 las Naciones Unidas y la SADCC celebraron en Ginebra una conferencia conjunta sobre promesas de contribuciones para prestar socorro humanitario a las personas que sufren los efectos de la sequía en el África meridional. Su Gobierno ha proporcionado un total de 110 millones de dólares en asistencia humanitaria bilateral de emergencia a nueve países del África meridional y ha concedido otros 60 millones de dólares a varios países de la región en concepto de alivio de la deuda y para proyectos médicos y de rehabilitación. Además, por conducto del PMA, ha prestado ayuda por un total de 1.000 millones de yen a los refugiados, las personas desplazadas y la población de las diversas zonas devastadas por la sequía.

23. El Gobierno del Japón apoya los esfuerzos que realizan las naciones africanas para hacer frente a los problemas derivados de la difícil transición hacia la democracia y la economía de mercado libre y, consecuentemente, se ha brindado a sumarse a la Coalición Mundial para África con miras a patrocinar una conferencia internacional sobre el desarrollo en África, que se celebrará en Tokio y que tendrá por finalidad sensibilizar a la comunidad internacional a la necesidad de comprender y apoyar el desarrollo de ese continente.

24. El Sr. KYDRYAVTSEV (Federación de Rusia), con relación al tema 144 del programa, dice que su delegación respalda la determinación de la comunidad internacional de prestar asistencia a Croacia para aliviar las consecuencias de la guerra y facilitar su recuperación. En el futuro, esa acción humanitaria podrá extenderse a otras repúblicas de la antigua Yugoslavia cuyas economías hayan sufrido un grave deterioro. A corto plazo, la asistencia internacional ha de centrarse en los esfuerzos por solucionar cuanto antes la crisis en la antigua Yugoslavia por medios políticos y poner fin a todas las formas de enfrentamientos. Al respecto, el Consejo de Seguridad, junto con otros mecanismos internacionales pertinentes, ya está adoptando las medidas necesarias.

25. La Federación de Rusia tiene la intención de contribuir a la recuperación de la economía de Croacia, devastada por la guerra, principalmente mediante la cooperación bilateral. Dado que algunos sectores de la economía de Croacia se canalizaron anteriormente hacia las exportaciones a su país, la Federación de Rusia y Croacia están adoptando actualmente medidas conjuntas encaminadas a restablecer los vínculos que se interrumpieron a consecuencia de la guerra y de la desintegración de la República Federativa Socialista de Yugoslavia.

/...

(Sr. Kudryavtsev, Federación de Rusia)

Con la firma en agosto de 1992 de un acuerdo entre los dos países sobre comercio y cooperación económica y de un protocolo relativo a la circulación de productos durante ese año, se ha creado una sólida base para intensificar la cooperación económica entre Croacia y la Federación de Rusia.

26. El Sr. RAGUZ (Bosnia y Herzegovina), con referencia al tema 144 del programa, dice que su país, que también es víctima de la agresión serbia comprende la necesidad de reconstruir la economía y la infraestructura de las naciones que afrontan esas tragedias. A su delegación le preocupa en particular la situación de Croacia, país que, pese a sus propias tribulaciones, ha demostrado la profunda amistad tradicional que une a las dos repúblicas absorbiendo más de 500.000 refugiados provenientes de Bosnia y Herzegovina.

27. Alrededor del 12% del patrimonio inmobiliario de Croacia ha quedado arrasado o irreparablemente dañado. La entrega de ayuda humanitaria y la reconstrucción de ese país se vieron fuertemente obstaculizadas por la destrucción de caminos y puentes. La mayoría de las 20.000 o más personas heridas durante la guerra no han recibido tratamiento adecuado a causa de la destrucción de los hospitales y los centros de salud. Las instalaciones docentes, los monumentos culturales y las iglesias también sufrieron daños o fueron destruidos como resultado del intento de Serbia y Montenegro de suprimir la presencia croata. Su delegación está plenamente consciente de las consecuencias de la destrucción de la infraestructura y deplora la patente falta de una firme decisión de poner fin a la devastación en Bosnia y Herzegovina. Sin embargo, espera con optimismo que Croacia y Bosnia y Herzegovina llegarán a reconstruirse y respalda sin reservas las medidas previstas en el proyecto de resolución sobre la reconstrucción de Croacia.

TEMA 12 DEL PROGRAMA: INFORME DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL (continuación)

Proyecto de resolución sobre privatización (A/C.2/47/L.23)

28. La Sra. von ECKARTSBERG (Estados Unidos de América) presenta el proyecto de resolución A/C.2/47/L.23 en nombre de los patrocinadores.

Proyecto de resolución sobre las consecuencias de la aplicación de los nuevos criterios para individualizar los países menos adelantados al aplicar el Programa de Acción en favor de los países menos adelantados para el decenio de 1990 (A/C.2/47/L.34)

29. El Sr. SHAUKAT (Pakistán) presenta el proyecto de resolución en nombre de los Estados Miembros de las Naciones Unidas que son miembros del Grupo de los 77. El Grupo confía en que, en las consultas oficiosas que se celebrarán posteriormente, se pueda llegar a un acuerdo sobre un texto que facilite el consenso.

**TEMA 78 DEL PROGRAMA: DESARROLLO Y COOPERACION ECONOMICA INTERNACIONAL
(continuación)**

a) COMERCIO Y DESARROLLO (continuación)

Proyecto de resolución sobre el fortalecimiento de las organizaciones internacionales en la esfera del comercio multilateral (A/C.2/47/L.31)

30. El Sr. SHAUKAT (Pakistán) presenta el proyecto de resolución en nombre de los Estados Miembros de las Naciones Unidas que son miembros del Grupo de los 77. El Grupo espera que la Comisión apruebe unánimemente el proyecto de resolución tras la celebración de consultas oficiosas.

Proyecto de resolución sobre medidas especiales en favor de los países insulares en desarrollo (A/C.2/47/L.33)

31. El Sr. SHAUKAT (Pakistán) presenta el proyecto de resolución en nombre de los Estados Miembros de las Naciones Unidas que son miembros del Grupo de los 77. Los patrocinadores esperan que durante las consultas oficiosas se llegue a un texto de consenso que se pueda aprobar por unanimidad.

TEMA 86 DEL PROGRAMA: CONFERENCIA INTERNACIONAL SOBRE LA FINANCIACION DEL DESARROLLO (continuación)

Proyecto de decisión sobre la financiación del desarrollo (A/C.2/47/L.27)

32. El Sr. SHAUKAT (Pakistán), al presentr el proyecto de decisión en nombre de los Estados Miembros de las Naciones Unidas que son miembros del Grupo de los 77, comunica que el Grupo ya ha dado sus opiniones al respecto en una declaración previa. Considera conveniente que se sigan estudiando las posibilidades de convocar esa conferencia internacional y es partidario de que el tema siga figurando en el programa de la Comisión en su próximo período de sesiones.

Se levanta la sesión a las 12.05 horas.

